

1. Record Nr.	UNINA9910133653503321
Autore	Boym Micha <1612-1659, >
Titolo	Michael Boym's Bericht aus Mosambik, 1644 : (lateinischer Text, Übersetzung und Kommentar) : mit ethnographischen Paralleltexten des 16. und 17. Jahrhunderts aus der Wiener Sammlung Woldan // [übersetzt und herausgegeben von] Robert Wallisch
Pubbl/distr/stampa	Wien : , : Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, , 2005 ©2005
ISBN	3700134886
Descrizione fisica	1 online resource (132 pages) : illustrations (some colour), maps
Collana	Open Access e-Books Knowledge Unlatched Wiener Studien. Beiheft ; ; 29 Arbeiten zur mittel- und neulateinischen Philologie ; ; 8
Disciplina	910.96
Soggetti	Mozambique Description and travel Early works to 1800 Africa Description and travel Early works to 1800
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Michael Boym, Notizen zu Leben und Werk -- Boym in Mosambik : Solidarität und Kolonialkritik -- Cafraria, das Kaffernland : Briefbericht des polnischen Paters Michael Boym aus Mosambik vom 11. Januar 1644 -- Livio Sanuto, 1588 -- Filippo Pigafetta (Duarte Lopes), 1591 -- Jan Huygen van Linschoten, 1599 -- Richard Boothby, 1646.
Sommario/riassunto	Die Monsunwinde hielten 1644 den polnischen Chinamissionar Michal Piotr Boym für einige Monate im südostafrikanischen Mosambik zurück. Sein bisher unedierter Reisebericht über dieses "Land der Kaffern" ist nicht nur eine wichtige Quelle für die lokale Geschichte des frühneuzeitlichen Mosambik, sondern entfaltet seine Bedeutung vor allem in Boyms ungewöhnlicher Kritik am portugiesischen Kolonialismus, die der Jesuit Boym konsequent aus der Grundhaltung seines Ordens entwickelt hat. Die innereuropäischen Aspekte dieser Kolonialkritik Boyms liefern darüber hinaus auch ein wichtiges Zeugnis für einen Paradigmenwechsel im Abendland des späten sechzehnten

und fruhen siebzehten Jahrhunderts, als die Uberseereiche der iberischen Entdecker unter dem Druck nordwesteuropaischer Machte einbrachen und die Fuhrungsrolle des italo-iberischen, mediterranen Kulturraums ihr Ende fand. Die vorliegende Arbeit stellt die erste wissenschaftliche Edition dieses kurzen lateinischen Textes mit Ubersetzung und Kommentar zur Verfugung.

For several months of 1644, monsoon winds held the Pole Michael Boym, the great China missionary, in Mozambique off the coast of southeastern Africa. His report, published here for the first time, about the "Country of the Kaffirs" represents not only an important source for the local history of early modern Mozambique, but its significance can also be seen particularly in Boym`s unusual criticism of the Portuguese colonial administration, a criticism that developed out of the basic concepts of his religious order, the Society of Jesus. Furthermore, the inner-European aspects of his disapproval of Portuguese colonialism provide interesting testimony for the fundamental changes in Western European society in the late 16th and early 17th centuries, during which the overseas empires of the Iberian discoveries were breaking down under the pressure of Northwest European powers, and the cultural hegemony of the Italo-Iberian civilisation was moving to its end.
